

**TERMINE DI CONSEGNA/EINREICHETERMIN: 31.10.2017**

**Bücherscheck - Assegno libro / Schuljahr - Anno scolastico 2017/18**

<p>Auf Vorschlag der Südtiroler Landesregierung hat der Südtiroler Landtag eine Gesetzesnorm geschaffen, die die Einführung des so genannten „Bücherschecks“ ermöglicht. Die neue Gesetzesbestimmung (LG. Nr. 7/74, Art. 12) ist am 29. Oktober 2008 in Kraft getreten. Die Erziehungsberechtigten bzw. die/der volljährige Schülerin/Schüler erhalten für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials einen Betrag von 150,00 Euro rückerstattet. <b>(Repetenten bekommen keinen Bücherscheck)</b>. Die Auszahlung erfolgt über das Sekretariat der Schule.</p> <p>Zwecks Überweisung des Betrages ersuchen wir Sie dieses Formblatt ausgefüllt und unterschrieben im Sekretariat der Schule abzugeben:</p> <p>volljährige Schülerinnen und Schüler geben ihr Bankkonto an, minderjährige Schülerinnen und Schüler das Bankkonto eines Erziehungsberechtigten.</p>	<p>Il Consiglio provinciale su proposta della Giunta provinciale ha emanato una norma che introduce il sussidio per l'acquisto dei libri di testo. La normativa riferita al sussidio (art. 12, LP 7/74) è entrata in vigore il 29 ottobre 2008. La persona che esercita la patria potestà oppure lo/la studente/ssa qualora maggiorenne, riceve un rimborso di 150,00 Euro per l'acquisto dei libri di testo e/o materiale didattico <b>(Gli alunni ripetenti non hanno diritto al buono libri)</b>. Il pagamento verrà effettuato direttamente dall'Istituzione scolastica.</p> <p>Al fine di poter effettuare il bonifico, Le chiediamo di compilare il sotto riportato formulario e di consegnarlo alla segreteria dell'Istituzione scolastica:</p> <p>Le studentesse e gli studenti maggiorenni possono indicare il proprio conto corrente mentre le studentesse e gli studenti minorenni il conto corrente del proprio rappresentante legale.</p>
--	--

DER DIREKTOR/IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dr. Bruno Senoner

Name des/der Schülers/in - nome dello/lla studente/essa	Geburtsdatum Data di nasc.	Klasse/ Classe
Name des/der Erziehungsberechtigten/Nome della persona che esercita la patria potestà		

<b>Bankkontoinhaber/in: Intestatario del conto corrente bancario:</b>	
Name/Nome:	
Adresse:Wohnsitzgemeinde Indirizzo:Comune di residenza	
Straße/Platz, Hausnummer Via/Piazza, numero civico	
Steuernummer/ Codice fiscale:	
Bezeichnung des Bankinstituts: Denominazione dell'Istituto banc.:	
IBAN-Nummer/ IBAN-Numero:	

Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten oder des/der volljährigen Schülers/in:  
 Firma della persona che esercita la patria potestà o dello/lla studente/ssa maggiorenne:

---

Der/die Unterfertigte erklärt, darüber in Kenntnis zu sein, dass Stichprobenkontrollen über den Wahrheitsgehalt der Angaben durchgeführt werden (Artikel 2, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, i.g.F.). Um die Angaben überprüfen zu können, ermächtigt der/die Unterfertigte die Schule, alle erforderlichen Daten bei der zuständigen Stelle einzuholen.

**Aufklärung gemäß Datenschutzgesetz (D.LGs. Nr. 196/2003)**

Rechtsinhaber der Daten ist die Schule. Die übermittelten Daten werden von der Schule, auch in elektronischer Form, verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Direktor der Schule.

Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Der/die Unterfertigte erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des LegD. Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzliche Voraussetzung vorliegen, verlangen.

Il/la sottoscritto/a dichiara di essere a conoscenza che verranno effettuati controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni (comma 3, articolo 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17). Per poter esaminare le dichiarazioni, si autorizza la scuola del/la sottoscritto/a, a raccogliere tutti i dati occorrenti ai controlli di cui trattasi.

**Informazioni sulla legge della privacy (D.leg. n. 196/2003)**

Il responsabile dei dati è l'Istituzione scolastica di riferimento. I dati trasmessi sono trattati dalla scuola, anche in formato elettronico. Il responsabile del trattamento dati è il Dirigente scolastico.

I dati devono essere messi a disposizione per poter espletare l'iter amministrativo previsto per la specifica procedura.

Nel caso di mancata comunicazione dei dati necessari, le relative domande o richieste non potranno essere elaborate.

Il/la sottoscritto/a ai sensi degli articoli 7 e 10 del Decreto legislativo n. 196/2003 ha l'accesso ai propri dati, e può chiedere l'aggiornamento, la cancellazione e l'anonimato o il blocco degli stessi, secondo le disposizioni di legge.

Datum/data:

Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten oder des/der volljährigen Schülers/in:  
Firma della persona che esercita la patria potestà o dello/lla studente/ssa maggiorenne

**ZUSAMMENFASSUNG DER SPESEN FÜR DIE AUSZAHLUNG DES BÜCHERGUTSCHEINES  
RIEPILOGO DELLE SPESE PER IL BONIFICO DELL'ASSEGNO LIBRI**

(die originale Dokumente sind beizulegen/allegare la documentazione in originale)

Rechnungen/fatture	
Firma	Euro
Firma	Euro
Firma	Euro
Firma	Euro

Steuerbelege/Scontrini di cassa	
Firma	Euro
Firma	Euro
Firma	Euro
Firma	Euro

Zahlungsbestätigung /Quietanza	
Nome /Name	Euro
Nome /Name	Euro
Nome /Name	Euro
Nome /Name	Euro

<b>GESAMTSUMME/IMPORTO TOTALE</b>	<b>Euro</b>
-----------------------------------	-------------